

Dupin de Saint-André, M., Montésinos-Gelet, I. et Morin, M.-F (2008). *Outil d'évaluation de l'habileté des élèves du préscolaire à faire des inférences*. Montréal : Centre de diffusion du Département de didactique de l'Université de Montréal.

Marie Dupin de Saint-André

marie.dupin.de.saint.andre@umontreal.ca

Isabelle Montésinos-Gelet

isabelle.montesinos.gelet@umontreal.ca

Marie-France Morin

marie-france.morin@usherbrooke.ca

Introduction

Dans le cadre d'un projet de recherche de doctorat qui porte sur les pratiques d'enseignement de la littérature de jeunesse au préscolaire et sur le développement de l'habileté des élèves à faire des inférences, nous avons créé un outil d'évaluation de l'habileté des élèves du préscolaire à faire des inférences. Dans ce document, nous présentons les fondements théoriques de cet outil d'évaluation, ainsi que les trois épreuves qui le composent.

1. Les fondements théoriques de l'outil d'évaluation

1.1 Le contexte du préscolaire

Au préscolaire, les enfants n'ont pas encore reçu un apprentissage formel concernant la lecture et l'écriture. Cependant, ils sont dans une période *d'appropriation de l'écrit* (Besse, 1995), c'est-à-dire qu'ils réalisent des apprentissages en lien avec la lecture et l'écriture à travers les contacts qu'ils ont, dans leur environnement, avec l'écrit. Bien que les élèves du préscolaire ne lisent généralement pas de façon autonome, il est fréquent qu'ils aient à comprendre des textes écrits oralisés par l'adulte. Or, il semblerait que les processus impliqués dans la compréhension d'un texte oralisé soient relativement semblables à ceux mis en jeu lors de la compréhension en lecture (Fayol, 1996). Avec cet outil d'évaluation, nous cherchons à étudier plus précisément les processus inférentiels mis en œuvre par les élèves du préscolaire lors de leur compréhension de textes écrits qui sont oralisés par l'adulte.

1.2. Les inférences

Pour construire sa compréhension d'un texte, le lecteur utilise les informations fournies par le texte et les complète à l'aide des informations inférées, c'est-à-dire d'éléments non présents dans le texte (Denhière et Baudet, 1992). La nécessité de faire des inférences pour comprendre un texte ne se limite pas au cas des textes complexes; même les textes simples requièrent que des inférences soient réalisées pour être compris (Yuill et Oakhill, 1991). Les auteurs semblent s'accorder sur la définition des inférences. *Par inférence, on entend*

généralement toute information qui consiste en une adjonction, à un état spécifié d'information, de nouveaux éléments dépendant de l'état de départ (Denhière et Baudet, 1992, p.81). Afin de créer notre outil d'évaluation, nous avons choisi la définition des processus inférentiels proposés par Fayol (1996) à partir d'une définition de van den Broek, car Fayol prend en considération que les processus inférentiels sont impliqués dans la compréhension en lecture mais, aussi, dans la compréhension de textes oralisés : *ces processus concernent les informations (devant être) activées au cours de l'activité de compréhension, mais qui ne correspondent pas à des données explicitement évoquées dans le texte lu ou entendu*¹ (van den Broek, 1994, p.556 traduction de Fayol, 1996, p. 91).

Il existe différents types d'inférences et de classifications de celles-ci (Denhière et Baudet, 1992). Afin de créer notre outil d'évaluation, nous avons adapté une classification proposée par Bianco et Coda (2002). Ainsi, nous regroupons les inférences en trois catégories : les inférences nécessaires à la compréhension, les inférences optionnelles et les inférences qui, selon le contexte, peuvent être nécessaires ou optionnelles.

1.2.1. Les inférences nécessaires à la compréhension

Parmi les inférences nécessaires à la compréhension, nous retrouvons **les inférences anaphoriques** qui demandent de comprendre les liens entre un mot de substitution et son référent (Bianco et Coda, 2002 ; Fayol, 1996 ; Graesser, Singer et Trabasso, 1994 ; van den Broek, 1994) et **les inférences causales** qui requièrent la compréhension d'un lien de causalité entre plusieurs événements (Bianco et Coda, 2002 ; Fayol, 1996 ; Johnson et Johnson, 1986 ; Graesser, Singer et Trabasso, 1994 ; Richards et Anderson. 2003 ; van den Broek, 1994). Ce dernier type d'inférence est d'une importance capitale lorsqu'il s'agit de comprendre un récit. En effet, *les textes narratifs ont une structure qui repose très largement sur les relations de causalité physique entre événements, ou de causalité psychologique entre motivations et buts* [des personnages]. *Les inférences correspondantes y jouent donc un rôle important* (Coirier, Gaonac'h et Passerault, 1996, p.107).

¹ Traduction réalisée par Fayol (1996, p.91) de *the term inference refers to information that activated during reading yet not explicitly stated in the text* (van den Broek, 1994, p.556).

1.2.2. Les inférences optionnelles

Il existe également des inférences qui, sans être nécessaires à la compréhension du texte, permettent de l'enrichir. Il s'agit des inférences antérogrades et des inférences pragmatiques.

Les inférences antérogrades (ou prédictives) sont des anticipations plausibles de la suite du texte (Bianco et Coda, 2002; van den Broek, 1994).

Les inférences pragmatiques consistent en une élaboration qui donne lieu à un résultat plausible en fonction des connaissances que la personne a sur le sujet traité (Bianco et Coda, 2002). Lorsque des questions portent sur des inférences pragmatiques, il arrive souvent que plusieurs réponses soient acceptables.

1.2.3. Les inférences qui selon le contexte sont nécessaires ou optionnelles

Cette catégorie regroupe des types d'inférences qui en fonction du contexte vont être nécessaires ou optionnelles à la compréhension d'un texte. Il s'agit des inférences de différents contenus et des inférences logiques.

Les inférences de différents contenus englobent les inférences de lieu, d'agent, de temps, d'instrument, d'objet, de sentiment-attitude, de catégorie et d'action (Johnson et Johnson, 1986; Graesser, Singer et Trabasso, 1994 et van den Broek, 1994).

Les inférences logiques sont des inférences qui, à la suite d'une déduction, donnent lieu à un résultat certain (Bianco et Coda, 2002).

1.3. *Présentation des outils d'évaluation utilisés pour la création de nos épreuves*

Afin de bâtir les épreuves pour évaluer les habiletés des élèves du préscolaire à faire des inférences, nous nous sommes inspirées d'un outil d'évaluation des inférences (Bianco, Coda et Gourgue, 2002) et d'exercices d'inférences (Fetet, 2003 et Réseau d'orthopédagogues au primaire, 2000). Nous présentons, brièvement, les avantages et les inconvénients de ces outils.

Outil d'évaluation de l'habileté des élèves du préscolaire à faire des inférences
Centre de diffusion du Département de didactique de l'Université de Montréal.

L'épreuve de Bianco et collaborateurs (2002) vise à évaluer l'habileté d'élèves à faire des inférences logiques et causales. L'avantage de celle-ci est qu'elle est destinée à des élèves du préscolaire. Son inconvénient est qu'elle comporte un vocabulaire destiné à des enfants français.

Les exercices proposés par le réseau d'orthopédagogues au primaire (2000) consistent en des histoires courtes suivies de questions d'inférences de différents contenus. Cet outil comporte plusieurs avantages : il concerne les différents contenus d'inférences présentés précédemment (lieu, agent, temps, instrument, objet, sentiment-attitude, catégorie et action) et son vocabulaire est destiné à des enfants québécois. Par contre, il a été créé pour des enfants de premier, deuxième et troisième cycles et n'est pas adapté à des enfants du préscolaire.

Quant aux exercices créés par Fetet (2003), il s'agit de courtes histoires suivies de questions demandant de faire des inférences. L'avantage de cet outil est que les histoires concernent différents contenus d'inférences. Par contre, ces histoires nécessitent des adaptations, car elles sont destinées à des enfants français du cycle 2 (c'est-à-dire du 1^{er} cycle du Québec).

2. Description des épreuves d'évaluation de l'habileté à faire des inférences

La classification des inférences et les outils consultés nous ont amenées à créer trois épreuves pour évaluer l'habileté des élèves à faire des inférences² :

- épreuve n°1 : l'écoute d'un texte narratif accompagné de questions qui exigent de faire des inférences de différents types
- épreuve n°2 : l'écoute de courts textes suivis par des questions portant sur différentes inférences de la dimension quatre de notre classification³
- épreuve n°3 : l'écoute de courts textes suivis par des questions demandant de faire des inférences anaphoriques, causales et logiques.

² En annexe 1, une fiche intitulée « Présentation de l'outil d'évaluation » présente une description détaillée de ces trois épreuves.

³ C'est-à-dire des inférences de lieu, d'agent, de temps, d'instrument, d'objet, de sentiment-attitude, de catégorie et d'action.

La passation de chacune de ces épreuves doit se faire de manière individuelle.

2.1. Description de l'épreuve n°1 : le texte narratif et les questions

Étant donné que notre recherche vise à observer l'influence des pratiques de lecture à haute voix sur le développement de l'habileté des élèves à faire des inférences, nous avons choisi de créer cette partie de l'épreuve de façon à nous rapprocher le plus possible d'un contexte de lecture d'histoire en classe. Cette épreuve vise à évaluer l'habileté des élèves à répondre à des questions d'inférences à la suite de l'écoute d'un texte narratif.

Afin de bâtir cette partie de l'outil, nous nous sommes inspirées d'une séquence pédagogique proposée par Bianco, Coda et Gourgue (2002) pour développer l'habileté des élèves à comprendre les relations causales. Cette séquence propose d'utiliser un texte adapté du livre de littérature jeunesse intitulé « Le monstre poilu » d'Henriette Bichonnier (1982) accompagné de trois questions qui demandent aux enfants de faire des inférences.

Dans notre épreuve, nous avons utilisé l'extrait du texte de Bichonnier (1982) adapté par Bianco et ses collaborateurs (2002). Cependant, nous avons décidé de réinsérer une partie du texte d'origine, ainsi qu'une précision sur l'état d'un personnage afin de pouvoir poser d'autres questions inférentielles. De plus, afin de rester le plus près possible d'une lecture en classe, nous avons réintroduit certaines illustrations présentes dans l'œuvre originale. Trois mots de vocabulaire⁴, plus spécifiques au contexte français, ont été changés pour que le vocabulaire du texte puisse être compris, sans difficulté, par des élèves québécois. Six questions accompagnent le texte.

Le tableau I présente les questions et les types d'inférences qu'elles requièrent. L'item 2 a été intégralement repris de la séquence de Bianco et collaborateurs (2002), les items 4 et 5 ont été adaptés à partir de cette même source. L'ordre des questions a été établi de façon à suivre l'ordre d'apparition des événements dans le texte.

⁴ Les mots *gamin*, *malabars* et *gronda* ont respectivement été remplacés par les mots *enfant*, *bonbons* et *chicana*, car ceux-ci sont plus susceptibles de faire partie du vocabulaire d'usage des enfants du préscolaire au Québec.

Tableau I- Inférences requises dans l'épreuve n°1

Items	Questions	Inférences requises
Item 1	Comment se sent le roi lorsque le monstre l'attrape ?	Inférence de sentiment-attitude
Item 2	Pourquoi le monstre attache-t-il le roi ?	Inférence causale
Item 3	Qu'est-ce qui empêche le monstre d'aller chercher des enfants ?	Inférence causale
Item 4	Pourquoi le roi est-il content quand il aperçoit un enfant devant le château?	Inférence causale
Item 5	Pourquoi le roi chicane-t-il sa fille à la fin de l'histoire ?	Inférence causale
Item 6	Que va faire le roi dans la suite de l'histoire ?	Inférence antérograde

Nous avons choisi de poser des questions qui nécessitent majoritairement des inférences causales, car celles-ci font partie des inférences nécessaires à la compréhension.

Le texte sera présenté aux élèves sous la forme d'un livre. L'expérimentateur donnera la consigne à l'élève puis lui lira ce texte. Pour finir, il lui posera les six questions. Aucune aide ne sera fournie aux élèves pour répondre aux questions.

2.2. Description de l'épreuve n°2 : les courts textes et les inférences de différents contenus

Cette partie de l'outil vise à évaluer l'habileté des élèves à faire des inférences de différents contenus (inférences de lieu, d'agent, de temps, d'instrument, d'objet, de sentiment-attitude, de catégorie et d'action).

Pour créer cette section de l'outil, nous avons consulté des exercices créés par un réseau d'orthopédagogues au primaire (2000). Ceux-ci étaient destinés à être utilisés par des élèves de premier cycle qui devaient lire un texte court (2 à 4 phrases) et répondre à une question demandant de faire une inférence portant sur un contenu précis. Nous avons conservé, dans

notre épreuve, le format proposé par les orthopédagogues ainsi que certaines formulations de questions. Cependant, nous avons modifié les textes de façon à ce qu'ils soient adaptés à des élèves du préscolaire.

Nous nous sommes également inspirées de courts exercices destinés à des élèves de CE1⁵ en France (Fetet, 2003). Ceux-ci étaient constitués de petits textes suivis par une à deux questions. Nous en avons choisi un auquel nous avons ajouté quelques informations, de façon à ce qu'il soit adapté aux connaissances des élèves du préscolaire.

Notre deuxième épreuve est constituée de deux récits brefs pour chaque contenu d'inférence. Cela nous donne un total de 16 items. Les histoires sont d'une longueur équivalente. Par contre, il n'est pas possible de préciser si leur degré de complexité est similaire, étant donné que nous ne connaissons pas les types d'inférences de cette catégorie qui peuvent être plus difficiles pour les élèves. Le tableau II présente les items et les types d'inférences qu'ils requièrent.

Tableau II- Inférences requises dans l'épreuve n°2

Items	Inférences requises
7 et 15	Inférences de lieu
8 et 16	Inférences d'agent
9 et 17	Inférences de temps
10 et 18	Inférences d'instrument
11 et 19	Inférences d'objet
12 et 20	Inférences de sentiment-attitude
13 et 21	Inférences de catégorie
14 et 22	Inférences d'action

Lors de la passation, l'expérimentateur devra, en premier lieu, donner la consigne à l'enfant, puis lui lire l'item d'exemple et lui indiquer si sa réponse est acceptable. Si l'enfant commet une erreur, l'expérimentateur devra lui donner la réponse correcte afin de s'assurer que

⁵ Le CE1 en France correspond à la deuxième année au Québec.

l'enfant ait bien compris le but de l'épreuve. Ensuite, l'expérimentateur lira chaque histoire et la question qui lui est associée. Aucune aide ne pourra être fournie à l'enfant. Par contre, l'expérimentateur pourra relire, une fois, l'histoire et la question à l'enfant. Nous avons choisi d'accepter la répétition de la phrase car, dans un contexte de lecture, les enfants peuvent relire une phrase afin d'améliorer leur compréhension. Un point sera accordé par item réussi, pour un maximum de seize points.

2.3. Description de l'épreuve n°3 : les courts textes et les inférences anaphoriques, causales et logiques

Cette partie de l'outil vise à vérifier l'habileté des élèves à faire des inférences anaphoriques, logiques et causales à la suite de l'écoute de petits textes. Elle est divisée en trois parties qui comportent chacune 10 items. La passation des trois parties se déroulera de façon analogue. En premier lieu, l'expérimentateur donnera la consigne à l'enfant, lira la phrase d'exemple, demandera à l'enfant de répondre et corrigera sa réponse, si nécessaire. Ensuite, chaque item sera lu par l'expérimentateur. Aucune aide ne sera fournie à l'enfant. Par contre, comme dans l'épreuve précédente, l'expérimentateur pourra répéter, une fois, chaque phrase à l'enfant. Chaque réponse exacte donnera un point à l'enfant pour un maximum de trente points.

2.3.1. Les courts textes et les inférences anaphoriques

Cette partie vise à évaluer l'habileté des élèves à comprendre les liens existants entre un mot de substitution et son référent. Afin de créer des anaphores de différents degrés de complexité, nous nous sommes intéressées aux facteurs qui ont une influence sur la résolution des anaphores. Il semblerait que plus la distance augmente entre le mot de substitution et son référent, plus la résolution de l'anaphore est difficile (Fayol et Gaonac'h, 2003). De plus, une anaphore est plus difficile à résoudre lorsqu'un pronom est utilisé comme objet plutôt que sujet et lorsqu'il n'y a pas de marques de genre ou de nombre (Fayol et Gaonac'h, 2003). En fonction de ces critères, nous avons créé dix petits textes de complexité croissante. Le tableau III présente les critères de complexité pris en compte pour chacun des items.

Tableau III- Critères de complexité des items d'inférences anaphoriques de l'épreuve n°3

Items	Critères de complexité
Exemple 23 et 24	Marques de genre, distance courte et pronom sujet
25 et 26	Marques de genre, distance longue et pronom sujet
27	Marques de genre et de nombre, distance courte et pronom objet
28 et 29	Pas de marque de genre, distance courte et pronom sujet
30	Pas de marque de genre, distance courte et pronom objet
31	Pas de marque de genre, distance longue et pronom sujet
32	Pas de marque de genre, distance longue et groupe nominal sujet.

2.3.2. Les courts textes et les inférences causales

Dans cette partie, nous cherchons à évaluer l'habileté des élèves à comprendre un lien de causalité entre deux événements. Il semblerait que la compréhension d'une relation causale soit plus facile lorsque la distance qui sépare les deux événements est courte (Bianco et Coda, 2002). De plus, la compréhension d'une relation causale dépend aussi de *la complexité des inférences à faire pour déterminer la relation* (Bianco et Coda, 2002, p.95). Ces critères ont été pris en compte lors de l'élaboration de nos petits textes.

Pour créer cette partie, nous avons examiné des exercices créés par Bianco et ses collaborateurs (2002) pour favoriser la compréhension des relations causales. Nous avons utilisé, et adapté, un de leurs items pour que son contenu⁶ puisse correspondre à la réalité d'élèves québécois. Nous avons créé les neuf autres items. Le tableau IV présente les items et leurs critères de complexité (nombre d'événements à mettre en lien et distance séparant les événements).

⁶ Les mots « France, Paris » ont respectivement été remplacés par les mots « Canada et Montréal ».

Tableau IV : Critères de complexité des items d'inférences causales de l'épreuve n°3

Items	Critères de complexité
exemple, 33 à 36	2 événements à relier. Distance courte entre les événements.
37 à 40	3 événements à relier. Distance courte entre les événements à relier.
41 et 42	Plus de 3 événements à relier. Distance longue entre les événements.

2.3.3. Les courts textes et les inférences logiques

Dans cette partie, nous cherchons à évaluer l'habileté des élèves à faire des déductions, afin de trouver la conclusion d'une histoire. Pour élaborer cette section de l'épreuve, nous avons consulté un test d'évaluation de la compréhension à l'oral chez des élèves du préscolaire (Bianco et collaborateurs, 2002). Ce test comportait trois petits textes accompagnés de six questions qui exigent de faire des inférences logiques.

Nous avons utilisé ces trois courts textes dans notre épreuve. Cependant, nous avons adapté le vocabulaire⁷ pour qu'il soit compréhensible pour des enfants québécois. Nous avons créé deux items supplémentaires en conservant le format des items précédents. C'est-à-dire que chaque petit texte est suivi d'une question demandant à l'enfant de trouver la conclusion de l'histoire et d'un item lui demandant de justifier sa réponse. Les dix items de cette épreuve sont classés par ordre de complexité croissante.

Dans nos épreuves, aucune question ne vise à évaluer les inférences pragmatiques. Cependant, étant donné qu'une même inférence peut appartenir à plusieurs dimensions, il est possible que nous les abordions à travers des questions visant un autre type d'inférence, par exemple à travers les inférences de différents contenus.

⁷ Les mots « *McDonald, glace, radiateur et buffet* » ont respectivement été remplacés par les mots « restaurant, crème glacée, rideaux et armoire ».

Conclusion

Cet outil d'évaluation de l'habileté des élèves du préscolaire à faire des inférences a été créé dans le but d'être utilisé dans un projet de recherche. Cependant, il est à noter que certains des items de cet outil pourraient aussi être utiles aux enseignants du préscolaire et du premier cycle du primaire, ainsi qu'aux orthopédagogues. En effet, certains items pourraient être employés de façon à identifier les difficultés spécifiques des élèves par rapport aux processus inférentiels et à mettre en place des interventions adaptées.

Bibliographie

- Besse, J.-M. (1995). *L'écrit, l'école et l'illettrisme*. Paris : Magnard.
- Bianco, M. et Coda, M. (2002). La compréhension en quelques points... *In* M. Bianco, M. Coda, D. Gourgue, *La compréhension* (p. 93-97). Grenoble : Éditions de la Cigale.
- Bianco, M., Coda, M. et Gourgue, D. (2002). *Compréhension*. Grenoble : Éditions de la Cigale.
- Bichonnier, H. (1982). *Le monstre poilu*. Paris : Gallimard.
- Coirier, P., Gaonac'h, D. et Passerault, J.-M. (1996). *Psycholinguistique textuelle – Approche cognitive de la compréhension et de la production des textes*. Paris : Armand Colin.
- Denhière, G. et Baudet, S. (1992). *Lecture compréhension de texte et science cognitive*. Paris : Presses Universitaires de France.
- Fayol, M. (1996). À propos de la compréhension... *In* Observatoire National de la Lecture, *Regards sur la lecture et ses apprentissages* (p.87-102). Paris : Ministère de l'Éducation Nationale.
- Fayol, M. et Gaonac'h, D. (2003). La compréhension, une approche de psychologie cognitive. *In* D. Gaonac'h et M. Fayol (dir.), *Aider les élèves à comprendre : du texte au multimédia* (p.5-72). Paris : Hachette Éducation.
- Fetet, A. (2003). *Compréhension de l'implicite (consulté le 5 avril 2005)*. Dans Internet : <http://litteraturecycle3.free.fr/>.
- Graesser, A. C., Singer, M. et Trabasso, T. (1994). Constructing Inferences During Narrative Text Comprehension. *Psychological Review*, 101, 371-395.
- Johnson, D. et Johnson, B. (1986). Highlighting Vocabulary in Inferential Comprehension Instruction. *Journal of Reading*, 29, 622-625.
- Réseau d'orthopédagogues au primaire (2000). *Les inférences*. Montréal : CEE.
- Richards, J. C. et Anderson, N. A. (2003,). How Do You Know ? A Strategy to help emergent readers make inferences. *The Reading Teacher*, 57, 290-293.
- Van den Broek, P. (1994). Comprehension and Memory of Narrative Texts: Inferences and Coherence. *In* M. A. Gernsbacher (dir.), *Handbook of Psycholinguistics* (p. 539-588). San Diego: Academic Press.
- Yuill, N. et Oakhill, J. (1991). *Children's problems in text comprehension: An experimental investigation*. Cambridge: Cambridge University Press.

ANNEXES

PRÉSENTATION DE L'OUTIL D'ÉVALUATION

Objectif général :

Cette épreuve vise à évaluer l'habileté d'élèves du préscolaire à faire des inférences.

Population ciblée :

Cette épreuve est destinée à des élèves du préscolaire 5 ans au Québec.

Durée approximative de la passation pour l'ensemble de l'outil :

La passation de l'ensemble des épreuves prend approximativement entre 30 et 45 minutes par enfant.

Le matériel nécessaire :

- Les feuilles descriptives de chaque partie de l'outil (annexes 2, 4 et 5)
- Le texte « *Le monstre poilu* » adapté de Henriette Bichonnier⁸ (pour des raisons de droits d'auteur, le texte n'est pas rendu disponible sur le site du CDFDF, mais vous pouvez nous contacter si vous souhaitez en obtenir un extrait).
- Les feuilles pour noter les réponses des élèves (annexe 6)

Constitution de l'outil :

Cet outil est constitué de trois épreuves (52 items au total).
Les épreuves sont présentées dans l'ordre dans lequel elles doivent être passées.

Épreuve 1 : lecture d'un extrait du livre « le Monstre Poilu » d'Henriette Bichonnier

- Objectif spécifique : Cette épreuve vise à évaluer l'habileté des élèves à répondre à des questions d'inférences à la suite de l'écoute d'un texte narratif.
- 6 questions sur des inférences causales, de sentiment-attitude et antérograde.
- Nombre de points accordés : 1 point par bonne réponse.

Épreuve 2 : lecture de 16 petits textes

- Objectif spécifique : Cette partie de l'outil vise à évaluer l'habileté des élèves à faire des inférences de différents contenus (inférences de lieu, d'agent, de temps, d'instrument, d'objet, de sentiment-attitude, de catégorie et d'action)
- 16 questions de différents contenus.

⁸ Le texte a été adapté à partir d'une adaptation de Bianco et collaborateurs (2002).

Annexe 1 : Présentation de l'outil d'évaluation

- Nombre de points accordés : 1 point par bonne réponse.

Épreuve 3 : lecture de 30 petits textes

- Objectif spécifique : Cette partie de l'outil vise à vérifier l'habileté des élèves à faire des inférences anaphoriques, logiques et causales à la suite de l'écoute de petits textes.
- 10 questions sur des inférences anaphoriques
- 10 questions sur des inférences causales
- 10 questions sur des inférences logiques
- Nombre de points accordés : 1 point par bonne réponse



Épreuve 1 : lecture d'un Texte narratif¹⁰

Consigne pour l'expérimentateur : Donner la consigne à l'enfant. Lire le texte¹¹ en mettant le ton. À la suite de la lecture, poser les questions à l'enfant. Noter dans leur intégralité les réponses faites par l'enfant. Chaque question peut être répétée une fois. Aucune aide ne doit être fournie à l'enfant.

Consigne à donner à l'enfant : « Je vais te lire une petite histoire. Ensuite, je te poserai des questions sur cette histoire ».

Les items :

Pour chacune des questions, une ou plusieurs réponses sont acceptées. L'expérimentateur acceptera aussi les réponses ayant un sens équivalent à celles proposées.

Item 1 : Comment se sent le roi lorsque le monstre l'attrape ?

Réponses: il a peur, il ne se sent pas bien.

Item 2 : Pourquoi le monstre attache-t-il le roi?

Réponse : pour que le roi ne s'échappe pas.

Item 3 : Qu'est-ce qui empêche le monstre d'aller chercher des enfants ?

Réponse : il a des petits pieds qui l'empêchent de courir.

Item 4 : Pourquoi le roi est-il content quand il aperçoit un enfant devant le château?

Réponses : il va pouvoir le ramener au monstre; il ne se fera pas manger par le monstre.

Item 5 : Pourquoi le roi chicane-t-il sa fille à la fin de l'histoire?

Réponse : sa fille s'est échappée du château; il va devoir la ramener au monstre

Item 6 : Que va faire le roi dans la suite de l'histoire?

⁹ Image scannée à partir de l'œuvre de Bichonnier (2001)

¹⁰ L'item 2 a été intégralement repris de la séquence de Bianco et collaborateurs (2002), les items 4 et 5 ont été adaptés à partir de cette même source.

¹¹ Le texte est présenté en annexe 3.

Réponse : Accepter toutes les réponses faisant une prédiction de la suite de l'histoire qui est plausible.

Épreuve 2: lecture de courts textes et inférences de différents contenus

Consigne pour l'expérimentateur : Donner la consigne à l'enfant. Faire l'item d'exemple et donner la réponse à l'enfant s'il ne l'a pas trouvée. Lire chaque petit texte accompagné de sa question. Noter dans leur intégralité les réponses faites par l'enfant. Chaque item peut être répété une fois. Aucune aide ne doit être fournie à l'enfant.

Consigne à donner à l'enfant : « Je vais te lire des petites histoires. Pour chaque histoire, je vais te poser une devinette. Tu devras essayer de trouver la réponse. Si tu ne sais pas, ce n'est pas grave, tu as juste à me le dire. Nous allons faire un petit essai. Est-ce que tu es prêt? ».

Les items :

Pour chacune des questions, une ou plusieurs réponses sont acceptées. L'expérimentateur acceptera aussi les réponses ayant un sens équivalent de celles proposées.

Item d'exemple : Clara se lave avec le savon. Elle est assise dans un bain chaud.

Dans quelle pièce de la maison se passe l'histoire?

Réponse : la salle de bain.

Item 7 : Jonathan prépare un gâteau avec sa maman. Il mélange les ingrédients. Il verse la préparation dans le moule et met le gâteau au four.

Où se trouve Jonathan?

Réponse : cuisine

Item 8 : Germaine a un long nez crochu. Elle porte un grand chapeau pointu. Elle utilise un balai pour se déplacer. Qui est Germaine?

Réponse : une sorcière

Item 9: Après mon bain, maman va venir dans ma chambre pour me lire une histoire. Ensuite, elle me fera un gros bisou et éteindra la lumière.

À quel moment de la journée se passe l'histoire?

Réponses : le soir, le coucher

Item 10 : C'est un instrument que j'utilise pour manger. Il me sert à couper ma viande.

Quel est cet instrument ?

Réponse : un couteau

Item 11¹² : Diane donne à Luc une boîte décorée d'un beau ruban pour son anniversaire.

Que reçoit Luc ?

Réponse : un cadeau.

Item 12 : Benoît regarde des dessins animés. Il rit beaucoup. C'est son émission préférée.

Comment se sent Benoît?

Réponses : heureux, content, bien

Item 13 : Martine range les couteaux, les fourchettes et les cuillères dans le tiroir.

À quelle catégorie appartiennent ces objets ?

Réponses : les couverts ou les ustensiles

Item 14 : Tatiana a mis son maillot de bain dans son sac. Elle s'en va faire son sport préféré.

Quel est le sport préféré de Tatiana ?

Réponses : la natation, nager, aller à la piscine

Item 15 : Élodie entre sur la glace. En suivant le rythme de la musique, elle patine et fait des pirouettes. À la fin de son spectacle, tout le monde applaudit.

Où se trouve Élodie?

Réponses : patinoire, aréna

Item 16¹³ : Je suis assise sur un fauteuil. Christian s'approche de moi. Il a un peigne dans une main et les ciseaux dans l'autre. Qui est Christian ?

Réponse : le coiffeur.

Item 17 : Je mange mes céréales, je bois mon jus d'orange. Tout à l'heure, j'irai attendre l'autobus devant la maison pour aller à l'école.

À quel moment de la journée se passe l'histoire?

Réponse : le matin

Item 18 : Ce matin, nous avons décidé de faire un gros déjeuner. Nous allons manger des œufs.

Qu'allons-nous utiliser pour faire cuire les œufs?

Réponse : une poêle

Item 19 : Cet objet me sert à mettre mes affaires pour aller à l'école. Je le porte sur mon dos. Quel est cet objet ?

Réponses : un sac d'école, un sac à dos, un sac.

¹² Cet item a été intégralement tiré du (CEE, 2000)

¹³ Cet item est adapté de Fetet, 2003

Item 20 : Caroline s'est perdue dans le parc. Elle ne voit plus sa maman. Elle a les yeux remplis de larmes.

Comment se sent Caroline?

Réponse : triste, peur

Item 21 : Arthur plante des salades, des pommes de terre et des carottes dans le jardin?

À quelle catégorie appartiennent ces aliments?

Réponse : les légumes

Item 22 : François est tombé dans une flaque de boue en jouant au ballon. Ses vêtements sont tout sales.

Que faut-il faire avec ses vêtements ?

Réponses : les laver, lessive

Épreuve 3: lecture de courts textes et inférences anaphoriques, logiques et causales

Consigne pour l'expérimentateur : Donner la consigne à l'enfant. Faire l'item d'exemple et donner la réponse à l'enfant s'il ne l'a pas trouvée. Lire chaque petit texte accompagné de sa question. Noter dans leur intégralité les réponses faites par l'enfant. Chaque item peut être répété une fois. Aucune aide ne doit être fournie à l'enfant.

Consigne à donner à l'enfant : « Je vais te lire des petites histoires. Pour chaque histoire, je vais te poser une devinette. Tu devras essayer de trouver la réponse. Si tu ne sais pas, ce n'est pas grave, tu as juste à me le dire. Tu vas voir certaines questions sont plus difficiles, c'est normal. Nous allons faire un petit essai. Est-ce que tu es prêt? ».

1. Les inférences anaphoriques

Item d'exemple : Christine a volé le jouet de Romain. Il est fâché.

Qui est fâché?

Réponse : Romain

Item 23 : Antoine a prêté son nouveau crayon à Julie. Elle est contente de pouvoir l'essayer.

Qui est contente ?

Réponse : Julie

Item 24 : La chèvre n'aime pas le loup parce qu'elle a peur de se faire manger.

Qui a peur ?

Réponse : la chèvre

Item 25 : Sylvie et Paul jouent dans la rue car il fait beau. Ils s'amuse beaucoup mais elle doit rentrer car il est tard.

Qui doit rentrer?

Réponse : Sylvie

Item 26¹⁴ : Il était une fois un petit chat qui vivait dans la maison d'une gentille grand-mère. Le matin, il aimait bien s'asseoir sur le fauteuil près de la cheminée.

Qui aimait bien s'asseoir sur le fauteuil ?

Réponses : le chat, le petit chat ou le chaton

¹⁴ Cet item est un extrait d'un exercice de Bianco *et al.* (2002).

Item 27 : La maman ourse est contente de retrouver ses petits ours, elle leur donne un bisou.

Qui reçoit un bisou?

Réponses : les petits ours, les oursons

Item 28 : Alain a donné un coup de poing à Pierre. Il s'est mis à pleurer à cause de la douleur.

Qui est-ce qui pleure?

Réponse : Pierre

Item 29 : Lucie ne veut plus parler à Chloé, car elle a répété son secret à toute la classe.

Qui a répété le secret?

Réponse : Chloé

Item 30 : Jean a perdu son papa. Il le cherche partout, mais il n'arrive pas à le retrouver.

Qui est-ce que Jean cherche?

Réponses : son papa, son père

Item 31 : Paul a reçu un canari pour son anniversaire. C'est un très beau cadeau, il est jaune et chante toute la journée.

Qui chante toute la journée ?

Réponses : le canari, l'oiseau

Item 32 : Karine est triste depuis une semaine, car Nathalie a quitté l'école. Ses parents ont essayé de la consoler. Ils ont dit à Karine qu'elle se ferait de nouveaux amis. Pourtant, sa meilleure amie lui manque toujours.

Qui est la meilleure amie de Karine?

Réponse : Nathalie

2. Les inférences causales

Pour chacune des questions, une ou plusieurs réponses sont acceptées. L'expérimentateur acceptera aussi les réponses ayant un sens équivalent de celles proposées.

Item d'exemple : Hier, j'ai eu un accident. Mon vélo est cassé.

Pourquoi mon vélo est-il cassé?

Réponse : à cause de l'accident

Item 33 : Victor a mangé 10 biscuits, 5 tablettes de chocolat et 10 bonbons. Il a mal au ventre.

Pourquoi Victor a-t-il mal au ventre?

Réponse : il a trop mangé.

Item 34 : Sylvain a peur du noir. Sa maman laisse toujours la lumière du corridor allumée pendant la nuit.

Pourquoi la maman de Sylvain laisse-t-elle la lumière allumée?

Réponses : pour que Sylvain n'ait pas peur, parce que Sylvain a peur du noir.

Item 35 : Aujourd'hui, il fait très chaud. Papa a dit à Julien de mettre une casquette pour aller dehors.

Pourquoi Papa a-t-il dit à Julien de mettre une casquette pour aller dehors?

Réponse : parce qu'il fait très chaud.

Item 36 : Daniel a fait une bêtise à l'école. Il a été puni par l'enseignante.

Pourquoi Daniel a-t-il été puni?

Réponse : il a fait une bêtise.

Item 37 : La télévision est en panne. Chantal est fâchée. C'est l'heure de son émission préférée.

Pourquoi Chantal est-elle fâchée?

Réponse : elle ne peut pas regarder son émission.

Item 38 : Aurélie faisait du vélo. Elle n'a pas vu le trou dans la chaussée. Aurélie n'est pas contente. Sa robe est déchirée.

Pourquoi la robe d'Aurélie est-elle déchirée?

Réponse : Aurélie est tombée en faisant du vélo.

Item 39 : Thomas a oublié de mettre ses mitaines. Il fait très froid dehors. Thomas a les mains très rouges.

Pourquoi Thomas a-t-il les mains rouges?

Réponses : il a froid, à cause du froid.

Item 40 : Il y a des éclairs dans le ciel. Il pleut très fort. Le tonnerre fait de grands bruits. Éric se cache sous les couvertures.

Pourquoi Éric se cache-t-il sous les couvertures?

Réponses : il a peur de l'orage.

Item 41 : Sébastien a passé la journée dans les magasins. Il n'a rien acheté. Il est très déçu. Il ne sait plus quoi faire. Demain, c'est l'anniversaire de sa maman.

Pourquoi Sébastien est-il déçu?

Réponse : il n'a pas de cadeau pour l'anniversaire de sa maman.

Item 42¹⁵ : Maïssa a 6 ans. Elle est turque et vient d'arriver à Montréal. Elle a quitté la Turquie pour venir habiter au Canada avec ses parents. Le premier jour d'école, dans la cour, une petite fille lui dit : « Bonjour, tu viens jouer avec moi? ». Maïssa regarde la petite fille, mais ne lui répond pas.

Pourquoi Maïssa ne répond-elle pas à la petite fille ?

Réponse : elle ne sait pas parler français

¹⁵ Cet item est tiré et adapté de Bianco et collaborateurs (2002)

3. Les inférences logiques

Item d'exemple : Aujourd'hui, Kim s'habille pour aller à une petite fête. Elle hésite entre son chandail bleu et son chandail jaune. Son chandail bleu est dans la machine à laver.

À ton avis, quel chandail va mettre Kim?

Réponse : le chandail jaune.

Pourquoi?

Réponse : parce que le bleu est dans la machine à laver.

Items 43 et 44 : Aujourd'hui, avec papa nous voulons aller au parc ou à la piscine. La piscine est fermée.

À ton avis, où allons-nous aller?

Réponse : au parc

Pourquoi?

Réponse : parce que la piscine est fermée.

Items 45 et 46¹⁶ : Maxime a perdu son doudou. Maman lui dit : « Il est sûrement dans ta chambre ou dans la cuisine. Maxime va voir dans la cuisine, le doudou n'y est pas ».

À ton avis, où est le doudou de Maxime ?

Réponse : dans la chambre.

Pourquoi ?

Réponse : car le doudou n'est pas dans la cuisine.

Items 47 et 48¹⁷ : Aujourd'hui, Laura mange au restaurant. Pour le dessert, elle voudrait une crème glacée ou un gâteau au chocolat. Il n'y a plus de crème glacée.

À ton avis, que va manger Laura?

Réponse : du gâteau

Pourquoi?

Réponse : car il n'y a plus de crème glacée.

¹⁶ Ces deux items sont intégralement extraits de Bianco et collaborateurs (2002).

¹⁷ Ces deux items sont adaptés d'après Bianco et collaborateurs (2002).

Items 49 et 50¹⁸ : Le chat voudrait bien attraper la souris. Mais la souris est maligne et elle s'est cachée. Si j'étais une souris, pense le chat, je me cacherais derrière les rideaux ou sous l'armoire! Il regarde derrière les rideaux mais la souris n'y est pas.

À ton avis, où est cachée la souris?

Réponse : sous l'armoire

Pourquoi ?

Réponse : car elle n'est pas derrière les rideaux.

Items 51 et 52 : Laurent doit choisir un métier. Il a trois choix : docteur, vétérinaire ou pompier. Il n'aime pas les animaux. Il a peur du feu.

À ton avis, quel métier Laurent va-t-il choisir?

Réponse : docteur

Pourquoi?

Réponse : car il a peur du feu et il n'aime pas les animaux.

¹⁸ Ces deux items sont adaptés d'après Bianco et collaborateurs (2002).

Annexe 6- Feuilles pour inscrire les réponses

Nom : _____

Date : _____

ÉPREUVE 1 : LE MONSTRE POILU

Questions	Réponses de l'élève	Points accordés
Item 1 : Comment se sent le roi lorsque le monstre l'attrape ?		/1
Item 2 : Pourquoi le monstre attache-t-il le roi?		/1
Item 3 : Qu'est-ce qui empêche le monstre d'aller chercher des enfants ?		/1
Item 4 : Pourquoi le roi est-il content quand il aperçoit un enfant devant le château?		/1
Item 5 : Pourquoi le roi chicane-t-il sa fille à la fin de l'histoire?		/1
Item 6 : Que va faire le roi dans la suite de l'histoire ?		/1
		Total : /6

Annexe 6- Feuilles pour inscrire les réponses

Nom : _____

Date : _____

ÉPREUVE 2 : LES PETITS TEXTES ET LES INFÉRENCES DE DIFFÉRENTS

CONTENUS

Items	Réponses de l'élève	Points accordés
Item d'exemple		Pas noté
Item 7 : Jonathan...		/1
Item 8 : Germaine...		/1
Item 9: Après mon..		/1
Item10 : c'est un ...		/1
Item 11 : Diane...		/1
Item 12 : Benoît...		/1
Item 13 : Martine...		/1
Item 14: Tatiana		/1
Item15: Élodie...		/1
Item 16: Christian		/1
Item 17: Je mange...		/1
Item 18: Ce matin, nous...		/1
Item 19 : Cet objet...		/1
Item 20 : Caroline...		/1
Item 21 : Arthur...		/1
Item 22: François...		/1
		Total :
		/16

Nom : _____

Date : _____

**ÉPREUVE 3 : LES PETITS TEXTES ET LES INFÉRENCES ANAPHORIQUES,
CAUSALES ET LOGIQUES**

1. Les inférences anaphoriques

Items	Réponses de l'élève	Points accordés
Item d'exemple		Pas noté
Item 23: Antoine...		/1
Item 24: La chèvre...		/1
Item 25: Sylvie...		/1
Item 26: Il était une fois...		/1
Item 27: La maman ourse...		/1
Item 28: Alain...		/1
Item 29: Lucie...		/1
Item 30: Jean...		/1
Item 31: Paul ..		/1
Item 32: Karine...		/1
		Total : /10

Nom : _____

Date : _____

2. Les inférences causales

Items	Réponses de l'élève	Points accordés
Item d'exemple		Pas noté
Item 33: Victor...		/1
Item 34: Sylvain...		/1
Item 35: Aujourd'hui, il ...		/1
Item 36: Daniel...		/1
Item 37: La télévision...		/1
Item 38: Aurélie...		/1
Item 39: Thomas...		/1
Item 40: Il y a des éclairs...		/1
Item 41: Sébastien..		/1
Item 42: Maïssa...		/1
		Total : /10

Nom : _____

Date : _____

3. Les inférences logiques

Items	Réponses de l'élève	Points accordés
Item d'exemple		Pas noté
Item 43: Aujourd'hui ...		/1
Item 44: Pourquoi ?		/1
Item 45: Maxime...		/1
Item 46: Pourquoi ?		/1
Item 47: Laura...		/1
Item 48: Pourquoi ?		/1
Item 49: Le chat...		/1
Item 50: Pourquoi ?		/1
Item 51: Laurent...		/1
Item 52: Pourquoi ?		/1
		Total : /10

Annexe 6- Feuilles pour inscrire les réponses

Nom : _____

Date : _____

RÉCAPITULATIF DES NOTES OBTENUES

Épreuves	Notes obtenues
Épreuve 1	/6
Épreuve 2	/16
Épreuve 3 :	
<i>Inférences anaphoriques</i>	/10
<i>Inférences causales</i>	/10
<i>Inférences logiques</i>	/10
Total	/52